ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **TD**

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/52/L.3
13 October 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Пятьдесят вторая сессия
Женева, 3-14 октября 2005 года

ПОСЛАНИЕ СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ, УЧАСТВУЮЩИМ В ДОХИНСКОМ РАУНДЕ МНОГОСТОРОННИХ ТОРГОВЫХ ПЕРЕГОВОРОВ

1. Совет по торговле и развитию ЮНКТАД на своей пятьдесят второй сессии, проходившей в Женеве 3-14 октября 2005 года, провел обзор тенденций и вопросов в рамках программы работы после Конференции в Дохе, представляющих особый интерес для развивающихся стран, с участием Генерального директора ВТО.

2. Учитывая предстоящую шестую Конференцию министров ВТО в Гонконге (декабрь 2005 года), члены Совета подчеркнули, что скорейшее и успешное завершение Дохинского раунда следует рассматривать в качестве важнейшего международного инструмента развития и движущей силы устойчивого экономического роста. Это имеет жизненно важное значение для поддержки и расширения перспектив роста торговли и развития развивающихся стран и должно рассматриваться в качестве важного средства достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этом отношении Дохинский раунд способен внести значительный вклад в рост глобального благосостояния и, согласно оценке ЮНКТАД, может обеспечить ежегодный прирост благосостояния на сумму до 310 млрд. долл., причем около половины этого прироста может прийтись на развивающиеся страны. Значительный пакет помощи в интересах торговли также сыграл бы важную роль в содействии превращению в реальность потенциала этого Раунда, связанного с развитием.

3. Поэтому основное внимание должно быть сосредоточено на обеспечении максимальной ценности и выгод каждого сектора, являющегося предметом переговоров, и Раунда в целом для процесса развития. В то же время потребностям и озабоченностям НРС и других уязвимых развивающихся стран необходимо уделить особое внимание, с тем чтобы обеспечить получение ими полновесных выгод от этого Раунда.

4. Члены Совета подчеркнули, что успешный исход Гонконгской конференции министров является непременным условием завершения переговоров к концу 2006 года. Они признали безотлагательную необходимость полномасштабной реализации ответственности и лидирующей роли всеми правительствами, участвующими в Дохинском раунде, и в частности ведущими торговыми державами, и настоятельно призвали их придать наивысшее политическое значение задаче своевременного и успешного завершения этих переговоров.

****